

**паспорт безпеки  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 05.11.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 14.08.2019

**1 Назва речовини/суміші і підприємства****Ідентифікатор продукту****Торгова назва:** STIHL Засіб для очищення цегли та фасадів CS 100**Артикул №**0782-516-9500 (51)  
[22.01.2019]**Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і нерекомендовані застосування****Область застосування**

SU21 Consumer uses: Private households / general public / consumers

SU22 Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)

**Категорія продукту**

PC35 Washing and cleaning products (including solvent based products)

**Застосування речовини/суміші** Засіб для очищення цегли та фасадів**Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки****Виробник/постачальник:**ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen  
Tel: +49 (0) 7151-26-3237  
Fax: +49 (0) 7151-26-8-3237  
info@stihl.com**Відділ, який надає довідкову інформацію:**TOV ANDREAS STIHL  
10 Antonova Str.  
08135, Chayku village  
Kyiv Region  
UKRAINE  
телефон: +38 044 393-35-30 / факс: +38 044 393-35-70  
Електронна пошта: info@stihl.ua**Телефон екстреного зв'язку:**112 служба екстреної допомоги  
(112 State Emergency Service)**2 Можлива небезпека****Класифікація речовини або суміші**

Продукт не класифікований згідно з GHS (глобальна гармонізована система).

**Елементи маркування**

Елементи маркування GHS відсутній

Піктограми загроз відсутній

Сигнальне слово відсутній

Вказівки щодо небезпеки відсутній

Вказівки щодо безпеки P102 Тримати у недоступному для дітей місці.

**Інші небезпеки**

Результати оцінювання PBT і vPvB

PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):

Не застосовується.

vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккумуляції):

Не застосовується.

**3 Склад/ інформація про складники****Хімічна характеристика: суміші****Опис:**Поверхнево-активні речовини з комплексоутворювачами у водному розчині; фосфатів  
(продовження на сторінці 2)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31

дата друку: 05.11.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 14.08.2019

**Торгова назва: STIHL Засіб для очищення цегли та фасадів CS 100**

(продовження сторінки 1)

<b>Небезпечні складники:</b>		
CAS: 68439-46-3	C9-11 Alcohol ethoxylate ⚠ Подразн. очей 2А, H319	3-<5%
CAS: 15763-76-5	sodium-p-cumene sulphonate Альтернативний номер CAS: 28348-53-0 ⚠ Подразн. очей 2А, H319	1-<3%
<b>Розпорядження (ЕС) № 648/2004 про миючі речовини / Позначення складників</b>		
phosphates, non-ionic surfactants, anionic surfactants		<5%
perfumes		

**Додаткові вказівки:**

15763-76-5 (REACH registered CAS)

previous &amp; alternative CAS: 28348-53-0 / EC number: 248-983-7

Текст наведених даних щодо безпеки див. у розділі 16.

#### 4 Заходи першої допомоги

**Опис заходів першої допомоги**
**Загальні вказівки:** Видаліть забруднений одяг.

**При вдиханні:** Спеціальних заходів не потрібно.

**При контакті зі шкірою:**

Загалом, продукт не подразнює шкіру.

Уражені ділянки шкіри слід промити водою з м'яким миючим засобом.

**При контакті з очима:**

Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими. При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.

**При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:**

Промити ротову порожнину і випити багато води.

Не викликати блювання, негайно звернутись за медичною допомогою.

**Вказівки для лікаря:**
**Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні**

Лікування засноване на рішенні від стану пацієнта лікаря. симптоматичне лікування.

#### 5 Заходи з пожежогасіння

**Засоби пожежогасіння**
**Відповідні засоби пожежогасіння:**

Продукт негорючий.

Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.

**Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**Поради для пожежників**
**Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи не потрібні.

#### 6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

**Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**

Забезпечити достатню вентиляцію.

**Заходи з захисту навколишнього середовища:**

Запобігати потрапленню в каналізацію/поверхневі/грунтові води.

Запобігати потрапленню в ґрунтове покриття/землю.

**Методи та матеріали для локалізації та прибирання:**

Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).

(продовження на сторінці 3)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31

дата друку: 05.11.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 14.08.2019

**Торгова назва: STIHL Засіб для очищення цегли та фасадів CS 100**

(продовження сторінки 2)

Забруднений матеріал утилізувати як відходи згідно з розділом 13.

**Посилання на інші розділи**

Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.

Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.

Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

## 7 Використання і зберігання

**Використання:**
**Застереження для безпечного використання**

При належному застосуванні особливі заходи не потрібні.

**Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:**

Особливі заходи не потрібні.

**Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
**Зберігання:**
**Вимоги до складських приміщень та ємностей:**

Зберігати лише у оригінальній бочкотарі.

Надійно запобігти проникненню в підлогу.

**Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:**

Зберігати окремо від продуктів харчування.

**Інші дані щодо умов зберігання:**

Захищати від морозу.

Рекомендована температура зберігання: 20 ° C

**Специфічне кінцеве застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

## 8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

**Контрольні параметри**
**Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці**

Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.

**Нормативна інформація**

PDK (RU): Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

**Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)**
**CAS: 15763-76-5 sodium-p-cumene sulphonate**

орально	DNEL	3,8 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
дермально	DNEL	3,8 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
		7,6 mg/kg bw/day (worker) (longterm systematic effects)
інгалятивно	DNEL	13,2 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (longterm systematic effects)
		53,6 mg/m <sup>3</sup> (worker) (longterm systematic effects)

**Додаткові вказівки:**

Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

**Обмеження і контроль впливу**
**Засоби індивідуального захисту:**
**Загальні заходи з захисту і гігієни:**

Необхідно дотримуватись звичайних запобіжних заходів як при роботі з хімічними речовинами.

Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.

Помити руки перед перервами або в кінці роботи.

**Захист органів дихання:** За нормальних умов не потребується.

**Захист рук:** За нормальних умов не потребується.

**Захист очей:** За нормальних умов не потребується.

UA

(продовження на сторінці 4)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31

дата друку: 05.11.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 14.08.2019

Торгова назва: STIHL Засіб для очищення цегли та фасадів CS 100

(продовження сторінки 3)

### 9 фізичні та хімічні властивості

**Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**
**Загальна інформація**
**Зовнішній вигляд:**

Форма:	Рідкий
Колір:	Жовтий
Запах	Вуді
Поріг сприймання запаху:	Не визначено.

Рівень рН при 20 °С: 10,5 - 11,5

**Зміна стану**

Температура плавлення/область плавлення:	Не визначено.
Температура кипіння/область кипіння:	≥100 °С

Точка займання: Не застосовується.

Займистість (тверда речовина, газ): Не застосовується.

Температура розпаду: Не визначено.

Самозаймистість: Продукт не є самозаймистим.

Вибухонебезпечність: Продукт не є вибухонебезпечним.

**Межі вибухонебезпечності:**

Нижня:	Не застосовується
Верхня:	Не застосовується

Тиск пари: Не визначено.

 Щільність при 20 °С: 1,08-1,10 g/cm<sup>3</sup>

Відносна щільність: Не визначено.

Щільність пари: Не визначено.

Швидкість випаровування: Не визначено.

**Розчинність у/ змішуваність з**

вода: Повністю змішується.

Коефіцієнт розподілу (n-октанол/вода): Не визначено.

Інша інформація: Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 10 Стабільність та реактивність

**Реактивність** Небезпечні реакції не відомі

**Хімічна стабільність** Стабільний за нормальних умов.

**Можливість небезпечних реакцій** Даних за небезпечні реакції немає.

**Умови, яких необхідно уникати**

Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.

**Несумісні матеріали:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**Небезпечні продукти розпаду:** Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

### 11 Інформація про токсичність

**Інформація про токсичний вплив**
**Гостра токсичність:**

Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

**CAS: 68439-46-3 C9-11 Alcohol ethoxylate**

орально	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
---------	------	--------------------

(продовження на сторінці 5)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31

дата друку: 05.11.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 14.08.2019

**Торгова назва: STIHL Засіб для очищення цегли та фасадів CS 100**

(продовження сторінки 4)

дермально	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
<b>CAS: 15763-76-5 sodium-p-cumene sulphonate</b>		
орально	LD50	>7.000 mg/kg (rat)
дермально	LD50	2.000 mg/kg (rat)

**Первинна подразнююча дія:**
**на шкіру:** Згідно з наявними даними, кваліфікаційні критерії не дотримані.

**на очі:** Згідно з наявними даними, кваліфікаційні критерії не дотримані.

**Сенсибілізація:** Згідно з наявними даними, кваліфікаційні критерії не дотримані.

**Токсичність у випадку повторюваної дії**

<b>CAS: 15763-76-5 sodium-p-cumene sulphonate</b>		
орально	NOAEL	>936 mg/kg (rat)
	NOAEL 90-92d	>440 mg/kg/d (OECD 411 Subchronic Dermal Toxicity: 90-day Study)

**CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)**

Речовини, що містяться в цій суміші, не відповідають критеріям для їх віднесення до канцерогенних, мутагенних і таких, що порушують репродуктивну функцію, категорій 1 або 2.

## 12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

**Токсичність** Там немає Екотоксикологічні дані, доступні для цієї суміші.

**Токсичність для водних організмів:**

<b>CAS: 68439-46-3 C9-11 Alcohol ethoxylate</b>		
LC50 / 96h	>1-10 mg/l (Regenbogenforelle) (OECD 203)	
EC50 / 48h	>1-10 mg/l (Daphnia magna)	
EC50 / 72h	>1-10 mg/l (Skeletonema costatum)	
<b>CAS: 15763-76-5 sodium-p-cumene sulphonate</b>		
LC50 / 96h	>1.000 mg/l (fish) (EPA OPPTS EPA OTS 797)	
EC50/3h	>1.000 mg/l (bacteria) (OECD 209)	
EC50 / 48h	>1.000 mg/l (Daphnia magna) (EPA OPPTS EPA OTS 797)	
	>100 mg/l (daphnia) (OECD 202)	
EC50 / 96 h	>230 mg/l (al) (EPA OPPTS EPA OTS 797)	
NOEC 96h	31 mg/l (al) (EPA OPPTS)	

**Стійкість і здатність до розкладання**

Поверхово-активні речовини, що містяться у продукті, відповідають вимогам положення ЄС про мийні засоби (ЄС/648/2004) до кінцевого біологічного розкладу поверхово-активних речовин у мийних та чистячих засобів.

<b>CAS: 15763-76-5 sodium-p-cumene sulphonate</b>		
Biodegradation	60-100 % (OECD 301 B Ready Biodegradability -. CO2 Evolution)	

**Поведінка у навколишньому середовищі:**
**Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**Рухоливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**Додаткові екологічні вказівки:**
**Загальні вказівки:**

Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.

Продукт не містить органічно зв'язаних галогенів (без вмісту АOX).

Продукт не містить органічних комплексоутворюючих агентів.

(продовження на сторінці 6)

**паспорт безпеки  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 05.11.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 14.08.2019

**Торгова назва: STIHL Засіб для очищення цегли та фасадів CS 100**

(продовження сторінки 5)

**Результати оцінювання PBT і vPvB****PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккопичувальних і токсичних):**

Не застосовується.

**vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккопичення):**

Не застосовується.

**Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.**13 Вказівки щодо утилізації****Методи переробки відходів****Рекомендація:**

Можлива утилізація з дотриманням вимог місцевих офіційних розпоряджень або спалювання у відповідних установках.

**Європейський перелік відходів**

- 1) Утилізація - Продукт
  - 2) Утилізація - Неочищені упаковки
- 20 01 30  
15 01 02

**14 Інформація щодо транспортування****Номер ООН****ADR, IMDG, IATA** відсутній**Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН****ADR, IMDG, IATA** відсутній**Клас небезпеки вантажу****ADR, ADN, IMDG, IATA**  
Клас відсутній**Група упаковки****ADR, IMDG, IATA** відсутній**Небезпека для навколишнього середовища:****Речовина, яке забруднює морське середовище:**

Ні

**Спеціальні запобіжні заходи для користувача**

Не застосовується.

**Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):**

відсутній

**15 Нормативна інформація****Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші****Національні приписи:****Інформація щодо обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом:**

Дотримуватись обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом, щодо підлітків.

Дотримуватись обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом, щодо майбутніх і годуючих матерів.

**Оцінка безпечності речовини:** Оцінка безпечності речовини не проводилась.

UA

(продовження на сторінці 7)

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 05.11.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 14.08.2019

**Торгова назва: STIHL Засіб для очищення цегли та фасадів CS 100**

(продовження сторінки 6)

**16 Інші дані**

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

**Важливі фрази**

H319 Спричиняє важкі подразнення очей.

**Скорочення і аббревіатури:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

DGR: Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych - Dangerous Goods Regulations by IATA

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Подразн. очей 2A: Serious eye damage/eye irritation - Category 2A